金瓶梅

老太監提刑太尉

文華帝

中央民族學院圖書館藏書

00573

ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠲᠠᠪᠤ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠨᠠᠶᠢᠮᠠ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠢᠰᠦ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠪᠠᠷᠠᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠵᠢᠷᠤᠭ᠎ᠠ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠨᠠᠶᠢᠮ᠎ᠠ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠢᠰᠦᠨ

堂 太尉 太保 金吾衛 太子太保 衛 夏提衛 刑西門慶

太尉朱

提刑新指揮千户

百户鎮撫

賈母笑道：「我的兒，你不知道，我們這樣人家，雖說是外頭的事，我們也不管，但是他們的事，我們也不能不知道。

你們那裏知道，我們這樣的人家，雖說是外頭的事，我們也不管，但是他們的事，我們也不能不知道。

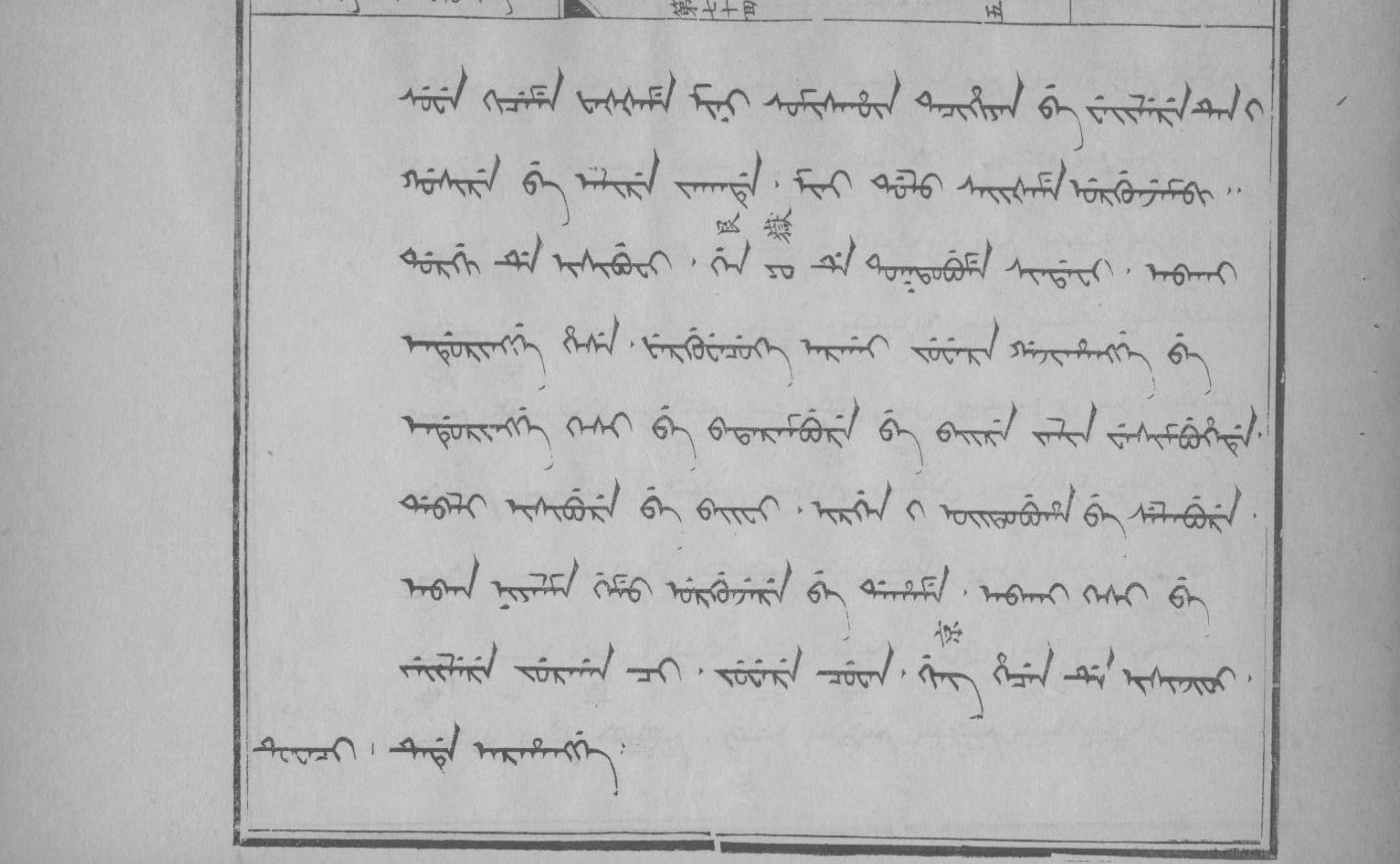
我們這樣的人家，雖說是外頭的事，我們也不管，但是他們的事，我們也不能不知道。

賈母笑道：「我的兒，你不知道，我們這樣人家，雖說是外頭的事，我們也不管，但是他們的事，我們也不能不知道。

ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠷᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠪᠠᠢᠷ ᠪᠣᠯ

ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ، ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠷᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠯᠪᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠲᠠ ᠪᠠᠢᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ

ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠲᠠ ، ᠲᠡᠭᠡᠭᠡᠷᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠯᠪᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠲᠠ ᠪᠠᠢᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ



功 齡

彦士 煒 鄭 居 中 高 俅

蔡 京 李 邦

太 監 孟 昌

巡 按 御 史

錢 粮

巡 撫

巡 按

ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

千户 太監 李彦孟昌齡

船 殿 都太尉 錦衣衛

臣 太傅 太子太傅

勳

朱勳 黃經 臣

真人 金門羽客 達灵宣 淵澄

教主 妙先生 妙廣德 玉真

輪

太子太保 余 深 白時中 學士 蔡 攸 張邦昌 太監 何沂藍 從願 延福五位 林 攄 千 户 玉 宮 贊 祥

十 魏承敷 訓 宋喬年 都水 巡撫山東 侯濛 太常 浙 兩 尹大諒 都御史 張閣 僉 都御史 安忱 伍 郎中 監察御史 司 司

王 夏提刑 絹

三 官 兇 西門慶

文嫂 西門慶

所 校尉 薛 昌玉 顯忠

宋 推 王佑

天澤 西門慶 田九 皐

相 楊廷 琳 司 鳳儀 趙友蘭

玳安 夏捉 提刑 衛經歷司 東京 西門慶 刑 西門慶

ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ

ཁྲིམས་ལུགས་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་ཡོད་ཀྱང་། ཁྲིམས་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

ཁྲིམས་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

ཁྲིམས་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

崔中書 庙

崔中書 狩帖

夏提刑 西門慶

夏提刑 西門 東京 [1]

狮國寺 薛壽門

宋 本 卷 四 西門慶 生 光 光 西門慶 建 中 書 局 聚 珍 倣

守 愚 道 人 校 正

崔中書桌

崔中書四泉夏提刑

西門慶衣堂

西門慶

夏提刑

管家

揭帖

西門慶

夏提刑

蜂蠆

太師

蔡太師

祥批

崔中書

夏提刑 西門慶 老爺 籍 謙 翟管家 斗牛補子 京鶴 西門慶 管家 夏提刑

門慶

親家

夏龍溪

翟謙

親家

西門慶

老爺

親家龍溪

上清寶籙宮

排扁

面

艮嶽

老爺

壽

衛

人京翟謙

堂

親家夏大人

千戶何太監

西門慶翟謙

大碗

大盤

堂

鴻臚寺

西門慶

親家

劉付

表

親家

翟謙

提刑

西門慶

親家

夏

何太監
指揮
老爺
真人
朱太尉
夏大人
親家
林
親家
西門慶
翟謙

親家 西門慶 林真人 老爺 親家 翟謙 何永壽 山東 朱太尉 安妃劉娘 情理刑府

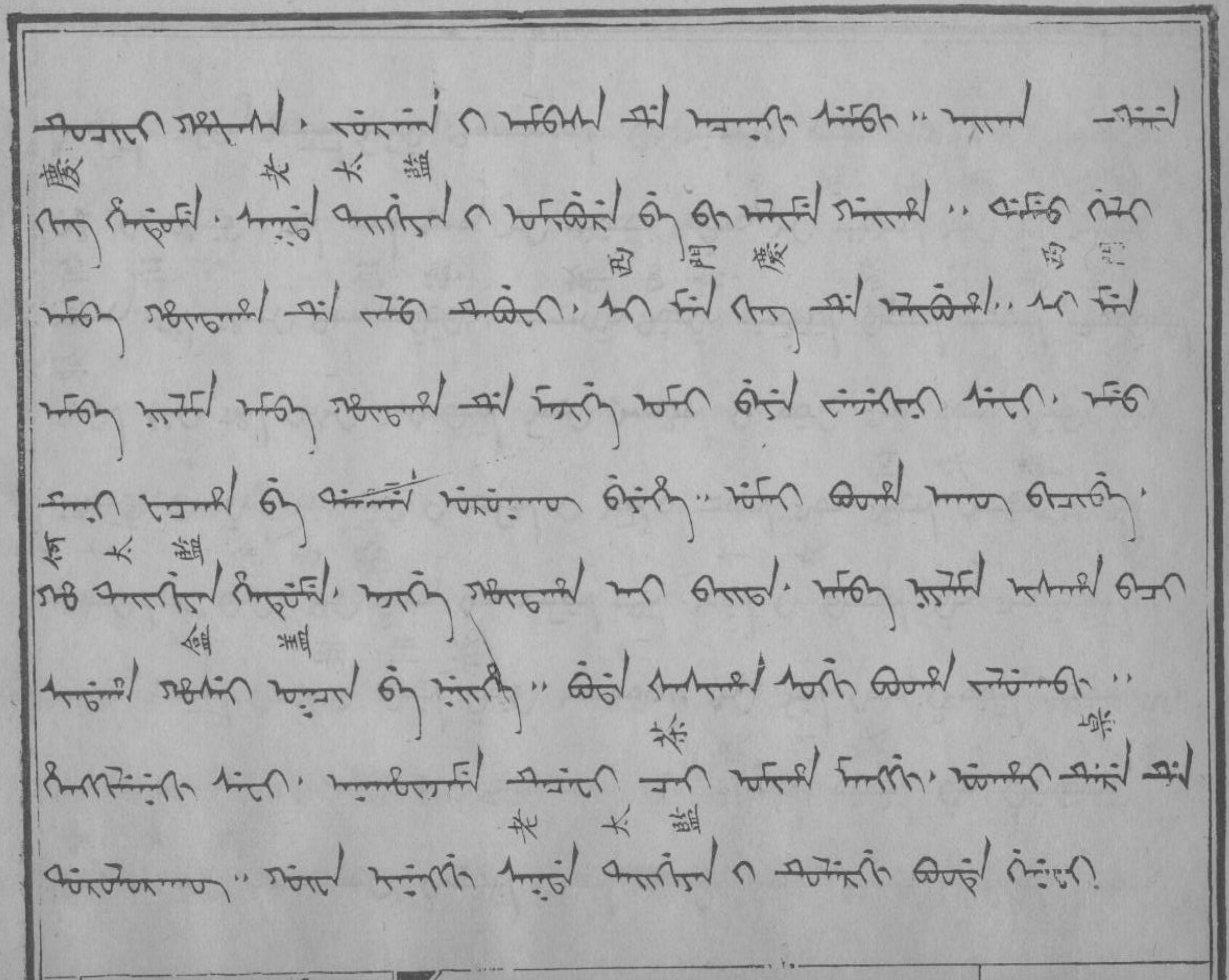
關 午門 山東提刑 西門老爺

刑 鴻臚寺 提刑 西門慶

夏提 夏四 貴

西門慶 太監 西門慶 夏提刑 西門大人 底 粉 御 帽 太監 老爺 太監 匠作監 何公 三 四 貴 第七十回

老太監 金 西
提刑所 千
吾衛 戶
何 門慶 何永壽
娘 端妃馬娘
何沂 延寧第四宮 匠作監太監



ਕਿਸੇ ਦੀਵਾਨ ਜੀ ਕੋਲ ਜਾਣ ਲਈ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਉਸੇ ਦਾ ਖਿਆਲ ਕਰਕੇ ਆਖਿਆ।

ਦੀਵਾਨ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰ ਸਾਡੇ ਹੁਕਮ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਹੁਕਮ ਮੰਨ ਲਵੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।" ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਹੁਕਮ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣੇ ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦੀ ਅਧੀਨਗੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਕਰ ਲਵੋ।" ਦੀਵਾਨ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੁਕਮ ਨਾ ਮੰਨਿਆ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਖਤ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।" ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਹੁਕਮ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣੇ

中書 西門慶 何太監

西門慶 崔 牌樓街 瀆 獅子橋 何家 天漢 東家

太監 老太監 西門慶 文華

經

ᠵᠠᠭᠠᠰᠠᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠠᠨᠢᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠠᠯᠪᠤᠷᠢ ᠤᠨ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷᠠ ᠤᠨ ᠡᠬᠢᠨᠡᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤ

西門慶 四川 夏指揮 西門慶 夏延齡 西門慶 西門慶堂 夏提刑 指揮 朱太尉 手本 時

家 夏延齡

家 夏延齡 西門慶

家 夏延齡

堂 山東

何老爺 訐巾 西門慶

夏老爺 崔老爺

王經

何老爺 崔中書

家

家

西門慶玳安

唇塗朱
何千户
獅補
西門慶
王經
何家
弟何永壽
面如傅粉
青紗
南京五彩

ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪਤਨੀ ਸੀ। ਉਹ ਬੜੀ ਸੁੰਦਰ ਤੇ ਸੁਸ਼ੀਲ ਇਸਤਰੀ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਵਿਚ ਬੜੀ ਨਿਮਰਤਾ ਸੀ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਦੋ ਪੁੱਤਰ ਸਨ। ਵੱਡੇ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੀ। ਛੋਟੇ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੀ। ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਉਮਰ ਸੋਲਾਂ ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ। ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੀ ਉਮਰ ਚੌਦਾਂ ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ। ਦੋਵੇਂ ਭਰਾ ਪੜ੍ਹਦੇ ਸਨ। ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਸਵੀਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦਾ ਸੀ। ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਤਵੀਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦਾ ਸੀ। ਦੋਵੇਂ ਭਰਾ ਬੜੇ ਹੋਣਹਾਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸਨ। ਉਹ ਹਰ ਸਾਲ ਚੰਗੇ ਨੰਬਰ ਲੈ ਕੇ ਪਾਸ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੇ ਚਹੇਤੇ ਸਨ। ਸਾਰੇ ਅਧਿਆਪਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਸੀ। ਸਕੂਲ ਦੇ ਹੈੱਡ ਮਾਸਟਰ ਦਾ ਨਾਂ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਲਾਲ ਸੀ। ਉਹ ਬੜੇ ਚੰਗੇ ਅਧਿਆਪਕ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਸਮਝਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵੀ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਰਦੇ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਇਨਾਮ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਫੀਸ ਲੈਂਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਕਾਪੀ ਲਿਖਣ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਪੈਨਸਿਲ ਲਿਖਣ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਰਬੜ ਲਿਖਣ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਕਲਮ ਲਿਖਣ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਦਵਾਤ ਲਿਖਣ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਸਿਆਹੀ ਲਿਖਣ ਲਈ ਦਿੰ

何千户所司
劉付
堂
西門慶
公ヒ
泉
慶
茶
四泉何千户
梧
泉西門慶
天

劉付
衛
西門慶
老爺
手本
何千戶
劉付
堂
何千戶
夏龍溪指
西門慶
夏公
揮
直
駕

何千戶大盤

夏延齡 何千戶

茶 西門慶

鐲 朱太尉

金玉環

鑲紅麒麟補

玉

西門慶

何千

門慶 老爺

何千戶西

徽宗天子 南壇

太尉 朱太尉

大碗 四責 何家

白玉執事牌 太保牛補明轎 象荆山青紗朱太尉旗牌 外郎天漢橋 老爺薰風門 老爺

木尉 轎

牙牌 黃 金魚 鐫

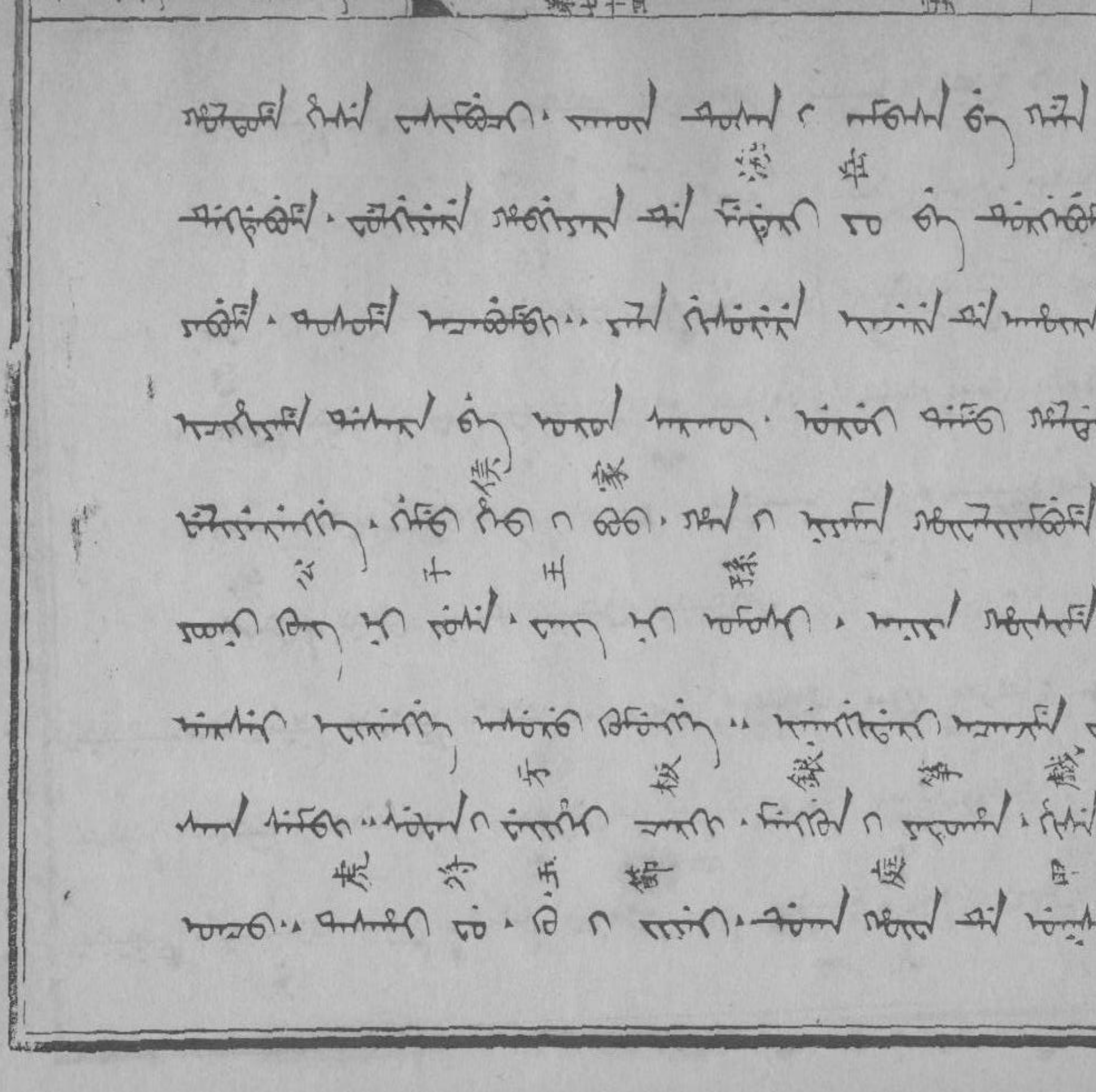
外郎 街

轎 張老爺學士 蔡老爺 承差 太尉 轎 教坊 太尉 轎 朱太尉 千戶 光祿大夫 太保

鄭居中　轎
晋卿　王
公　樞密使　鄭居中
朱太尉　韓佗胄　恭
金帶　孔雀補　犀
張邦昌　角帶
蔡攸　茶

巡捕貂
寶監京
營
太尉黃
童天
觀察
孫典
榮
尉
京
城使
經臣
牧
涼
童
梁應龍
捉察使
太
堂

公
宰相
位
公
太尉
太尉
金
花
塔
朱
太
金
孫
榮
太子太保



沃 京 西 庫 黄楊 江南淮 琵琶 弦 等 方响 燕筑 戲 芦笙

所司捉察訊察観察
衛紀事
太尉
朱太尉
管家
太監
桌
太尉
朱太尉

敬宗 閣門慶 管家 提刑 何千戶 西門慶 提刑 廣南 四川 建 河北 福 淮 浙 山東 山西 廣東 關西 河東 手本 直駕 提牢 指揮 千戶 百戶

簷

望帝

紅

扁

執金吾堂

朱太尉

太監

堦

营

ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠰᠤᠭᠤᠯᠭᠠᠨ ᠳᠤ

ᠪᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠰᠤᠭᠤᠯᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

千户

ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠠᠮᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠠᠯᠪᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

王老爺

ᠸᠠᠩ ᠯᠤᠣ ᠶᠡ ᠶᠢᠨ ᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

島老爺

ᠳᠤᠣ ᠯᠤᠣ ᠶᠡ ᠶᠢᠨ ᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

四

ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

抬

ᠲᠠᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠪᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

担

ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠪᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

陇西公

ᠯᠢᠩ ᠰᠢ ᠭᠦᠩ ᠶᠢᠨ ᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

京

ᠵᠢᠩ

西門慶

ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ ᠶᠢᠨ ᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

何

ᠬᠡ

劉付

ᠯᠢᠦ ᠹᠤ ᠶᠢᠨ ᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

貢

ᠭᠤᠩ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠪᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠴᠢᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠴᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠴᠢᠷᠤᠭ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ

عیلمله وخیم وصدر حم یدیوسم وبا سلسلم تن "

貧 ᠨᠣᠶᠢᠷᠠᠬᠤ

環 ᠡᠷᠬᠢᠮ

何千户西門慶 ᠬᠠᠨ ᠲᠤᠮᠠᠨ ᠠᠪᠠᠭᠴᠢ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠰᠢ ᠢ᠋ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠲᠤᠮᠠᠨ ᠶᠠᠮᠨ ᠠᠪᠠᠭᠴᠢ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠰᠢ ᠢ᠋ ᠭᠤᠷᠪᠠ

家公上何千户西門慶花盤金桌香桌何千户崔中書四盒

公七石 何太監西門慶

何太監西門慶老公七家何千户家

茶

何太監
老公七
何千户
慶西門慶
何太監
老公七
天泉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

何太監公七

何太監鍾筋

何太監西門慶

何太監

何太監

何太監

何千戶
何太監
西門慶
老公
西門慶

安
厨子
西門慶
琉
燈
水晶宮
端正
鮫綃帳
好
象
箏
趙普
琵琶
正
板
師
太監桌
銀
筷

太監

夏公

閒房

西門慶

何戲

慶公 老院 炕 房 西門 夏公塔 老爺

家

何太監

牢

何太監

繩杠

崔中書

玳安

提刑所

何太監

房公老 天泉 房公七 夏西門慶 房太監 房龍溪京 房何老門慶 房

老公七房

公七平房

西間好房

門慶何太監街房

亭天泉路頂房

橋 貴四庄 玳安 夏老爺 管家 文書

西門慶 耳 皮箱

西門慶 王經 玳安 貴四 王經 文書

房

何不監房

老爺西門慶

何公文書

玳安

夏老爺

玳安

何公文書

貴四

賈四何太監 西門慶

賈四 何太監

何太監 賈四

殿 寅時一刻 卯時一刻 辰時一刻 巳時一刻 午時一刻 未時一刻 申時一刻 酉時一刻 戌時一刻 亥時一刻 子時一刻 丑時一刻

貴四庫全書

何太監文書

元宝公公何太監千户

何太監文書

表

家 西門慶 房 金面 何太監 西門慶 老公ㄴ 何太監 西門慶 四 貢 玳 安 王經

太監 何千户 西門慶 何太監 老公公 何太監 何千户 西門慶 何太監 何千户 西門慶 何太監 何千户 西門慶

王 經 琅 安 西 門 慶 茶 燈 燭 香 紅 盆 景 間 何 千 戶 西 門 慶 水 樓 臺 山 池 西 門 慶

李瓶兒 髮 鞋 床 窓 經 紙 窓 更 枕 窓 門 慶 西

門慶 ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

家 ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

李瓶兒 ᠯᡳ ᡦᡳᠩ ᡥᡠᠸᠠᠨ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

家 ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

李瓶兒 ᠯᡳ ᡦᡳᠩ ᡥᡠᠸᠠᠨ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

西門慶 ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

鞋 ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

襪 ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

淡黃 ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

舊 ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡳᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡥᡡᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ

西門慶、李瓶兒、雲
李瓶兒、西門慶、街
西門慶、曹

五

霜 ᠨᠣᠶᠢᠭᠤᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠨᠣᠶᠢᠭᠤᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠨᠣᠶᠢᠭᠤᠯ ᠪᠤᠶᠤ

褥 ᠳᠥᠷᠪᠡᠯᠵᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠯᠵᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠯᠵᠢᠨ

褥 ᠳᠥᠷᠪᠡᠯᠵᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠯᠵᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠯᠵᠢᠨ

被 ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ

斎 味 ᠵᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠷᠠᠭᠠᠨ

西門慶 ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ

西門慶 ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ

瓶兒 ᠫᠢᠩ ᠡᠷ ᠫᠢᠩ ᠡᠷ ᠫᠢᠩ ᠡᠷ

街 ᠵᠡ ᠵᠡ ᠵᠡ

牌樓 ᠫᠠᠢ ᠯᠦ ᠫᠠᠢ ᠯᠦ ᠫᠠᠢ ᠯᠦ

西門慶 ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ ᠰᠢ ᠮᠧᠨ ᠴᠢᠩ

李 ᠯᠢ ᠯᠢ ᠯᠢ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠤᠶᠤ

量 西門慶 何千戶 老公公 茶 桌

西門慶 何千戶

雞

門慶 老 西門慶 相國 寺 雲 長 科 何千户 西門慶 餛飩 西門慶 何千户 家 公 吏

西門慶 崔中書 袁指揮 老媽子 豆腐家 西門慶 夏龍溪 媽子 玳安 夏龍溪 金街 崔中書

家法用書籍收藏之所。其外監
西門之西。曰西門子堂。何以書
房之南。曰南門子堂。何以木
廊之北。曰北門子堂。何以
東廊之東。曰東門子堂。何以
西廊之西。曰西門子堂。何以

院，内有静室数间，可以习静。院之东有小门，门内有井，井上有亭，名曰天泉。亭之南有小桥，桥下有溪，溪上有亭，名曰枕流。桥之西有石屋数间，名曰漱玉。屋之南有小门，门外有石，石上有泉，名曰何处。泉之南有小堂，堂

門 慶

金 猪

面 崔

謙 翟

羊

金 西

酒 一 罇

翟 老爺

徃 中書 老爺

翟 老爺

鐲 玳安 西門慶

皮箱 玫瑰 府王

愛姐 細 花餅

鞋 西門 姐ヒ府

王經 王經 家

家 韓愛姐 豫 林玉樹

老公 亡 何千户 王經府

一個 鐲 酒 盒 一個 猪 一 鐲 酒 花宁善

羊 一 鐲 酒 西門慶

何千户公七

何千户公七夏公老公七

王經

西門慶

何千户公七夏公

貢四玳安

何千戶更紅娘舌
何千戶更地坪床
何千戶更西門慶被
王經更西門慶
何千戶

壇

蓬萊

待漏院

東華門

皇帝 光 眉 舜 日 禹 堵

玉皇 有炉 有 殿 青鎖門 簫 發 簫

賤

陳後主 商王 箜篌 位 宝 鼓

靜 鞭 表

金陵 劍閣 孟 竹

薛 楔

詩

湯 有 墨 君

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ

呼
太師
蔡
太廟
宝
命
和
重
詔
卿

张龍 保 太子 光禄大夫 金魚

劉付 提刑 金吾衛 太保

朱 動 太尉 金 揩

提刑 太

呼 玉

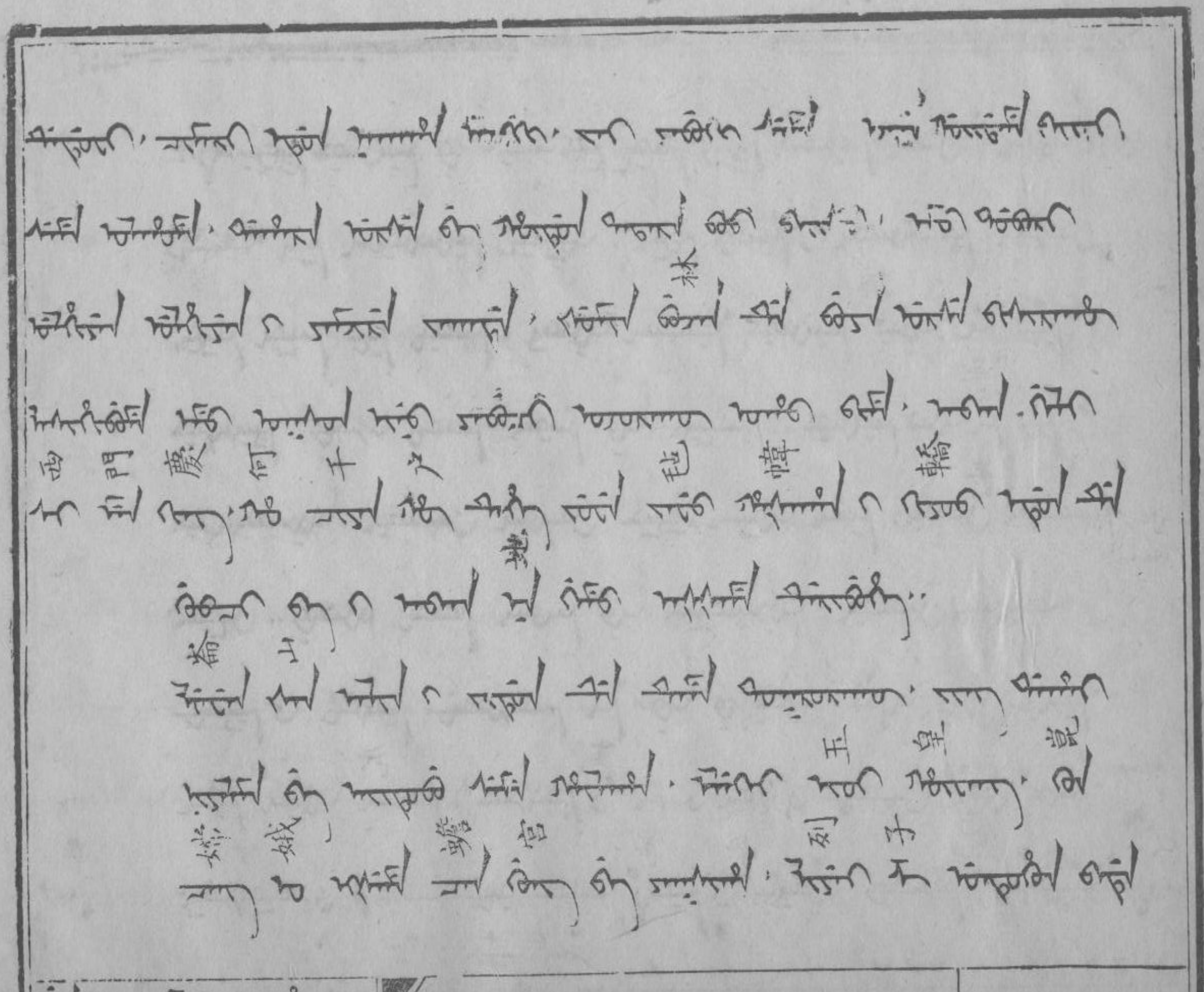
蔡老爺李老爺家
知印牌
山地捉波
端礼門車
宮刑
老爺象

山東 來京 何太監 西門 何千戶 西門慶 何千戶 翟管家 何千戶 劄付

虎 龍

關 水 黃 河 汴 渠

鎮 角 庄 汴 庄



燈 火 房舍

黄龍寺 方丈

西門 慶 何千戶 廟

碑 燈

廊

墻 古 剑

禅

僧 禅

ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠳᠠᠯᠠᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠲᠠᠢ ᠣᠯᠠᠵᠤ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠷᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ᠃ ᠮᠠᠨᠤ ᠭᠡᠷ ᠲᠤᠭᠠᠷᠢ ᠳᠤᠷᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠷᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠴᠡ

中央民族學院圖書館藏書